

Č. zmluvy poskytovateľa: 233/530/2008

Č. zmluvy príjemca:44/2008

DODATOK č. 1

k zmluve

o poskytnutí dotácie na spracovanie územnoplánovacej dokumentácie
uzatvorený podľa § 51 zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník

Článok I

Zmluvné strany

1. Poskytovateľ dotácie:

Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR

v zastúpení:

Ing. Marian **J a n u š e k**

minister výstavby a regionálneho rozvoja SR

sídlo :

Prievozska 2/B, 825 25 Bratislava

IČO:

31751067

DIČ:

2020841097

bankové spojenie:

Štátna pokladnica

číslo účtu:

7 000 063 409/8180

(ďalej aj „ministerstvo“ alebo „poskytovateľ dotácie“)

2. Príjemca dotácie:

Obec Trst'any

Obecný úrad Trst'any

Trst'any 20, 044 45 Košice-okolie

v zastúpení: Nataša Masaryková, starostka obce

IČO: 00324825

DIČ: 2021245094

(ďalej aj „príjemca dotácie“ alebo „obec“)

Článok II

Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením Článku VII ods. 1 zmluvy číslo 233/530/2008, výnosom Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky z 8. augusta 2005 č. MVRR-2005-3856/38753-41:1809/M o poskytovaní dotácií na spracovanie územnoplánovacej dokumentácie obcí a miest, zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov ako aj ostatnými právne záväznými a vecne relevantnými aktami Slovenskej republiky a Európskych spoločenstiev dohodli na nasledujúcich zmenách a doplnkoch:

1. v Článku I ods. 2 sa mení označenie príjemcu dotácie

z

bankové spojenie: VÚB Košice-centrum
číslo účtu: 15527542/0200

na

bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa
číslo účtu: 0448765335/0900

2. v Článku III ods. 1 sa mení: Dotácia sa poskytuje na spracovanie:

z

Návrhu územného plánu obce (ÚPN-O)

na

Koncept riešenia územného plánu obce

Článok III Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy č.233/530/2008 a nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu všetkými zmluvnými stranami, s výnimkou ustanovení, ktorých účinnosť si zmluvné strany v pred dojednali inak

2. Ustanovenia zmluvy, týmto dodatkom nedotknuté ostávajú v platnosti v rozsahu a obsahu v akom boli zmluvnými stranami pôvodne dojednané.

3. Tento dodatok sa vyhotovuje v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri obdrží ministerstvo a dve príjemca dotácie.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Za poskytovateľa:

27 NOV. 2008

V Bratislave, dňa.....

Ing. Marian Janušek, minister



Za príjemcu:

V Trst'anoch, dňa..... 23. 10. 2008

Nataša Masaryková, starostka

